

471446-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Planungsleistungen
KJP als TEAM-Vergabe
OJ S 129/2026 08/07/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Universitätsklinikum Jena

E-mail: vergabestelle@med.uni-jena.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Descrizione: Planungsleistungen für den Neubau Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJP) als Teamvergabe

Identificativo della procedura: 7d1bd7f4-61ea-439d-a983-8451c754f27b

Identificativo interno: 730.V.26.070

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Klinikum 1

Località: Jena

Codice postale: 07747

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYAMJM5# Die Vergabeunterlagen sind zum kostenlosen download auf dem Vergabeportal des DTVP eingestellt (<http://www.dtv.de/Center/>). Für die Einreichung des Teilnahmeantrages sind die unter der Rubrik: "Vom Unternehmen auszufüllende Dokumente" relevant. Das Universitätsklinikum Jena als öffentlicher Auftraggeber fordert gemäß § 48 Abs. 2 VgV grundsätzlich die Vorlage von Eigenerklärungen.

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Descrizione: Für das Projekt ist die Vergabe wesentlicher Teile der Planungsleistungen lt. HOAI als sogenannte Teamvergabe vorgesehen. Dabei bewerben sich die ausgelobten Fachbereiche (Planer) gemeinsam als Planungsteam. Die Vergabe der Leistung erfolgt in einem Verfahren als Gesamtvergabe an das Planungsteam. Im Gegensatz zur Generalplanung erfolgt die Beauftragung der Fachdisziplinen jedoch über Einzelverträge. Im Planungsprozess ist der Objektplaner koordinierende Instanz im Rahmen seines Leistungsbildes nach HOAI. Projektleitung und Steuerung erfolgen, zunächst in der Leistungsstufe 1, d.h. bis zur Einreichung des Z-Bauantrages, ohne externe Projektsteuerung durch den AG selbst (Geschäftsbereich Neubau). Folgende Fachbereiche sind für das Projekt im Rahmen der Teamvergabe ausgeschrieben und sollen jeweils in Einzelverträgen vertraglich gebunden werden: 1 - Objektplanung / Gebäude & Innenräume 2 - Objektplanung / Freianlagen 3 - Tragwerksplanung 4 - Technische Ausrüstung Haustechnik (AG1, 2, 3, 7, 8) 5 - Technische Ausrüstung Elektro-/Fördertechnik (AG 4, 5, 6) 6 - Leistungen für den bauordnungsrechtlichen Brandschutz Vorteil des Vergabemodells ist eine nachgewiesene Teamfähigkeit der Teammitglieder untereinander. Gegenüber einer losweisen Vergabe reduziert dieses Modell den Vergabeaufwand und verkürzt Verfahrensdauer, -umfang und -risiko deutlich, was hier von besonderer Bedeutung ist.

Identificativo interno: 730.V.26.070

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Klinikum 1

Località: Jena

Codice postale: 07747

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/09/2026

Data di fine durata: 31/07/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Verbindlicher Abruf nur für Leistungsstufe 1 (LPh 1-3) mit der Option des Abruf für die Leistungsstufen 2 und 3

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Bewerbung von Bietergemeinschaften auf einzelne Fachbereiche wird als nicht zweckmäßig und wenig sinnvoll im Rahmen der geplanten Teamvergabe mit Einzelaufträgen bewertet. Doppelbewerbungen von Teammitgliedern sind zulässig, soweit sichergestellt ist, dass bei Doppelbeteiligung kein Bieter/Team zwingende Rückschlüsse auf den Angebotspreis eines anderen Bieters (Team) ziehen kann. Soweit dies nicht nachvollziehbar ausgewiesen / dargestellt ist, bleiben beide Bewerbungen unberücksichtigt.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Bestätigung bzgl. Eintragung im (deutschen oder EU-ausländischen) Berufsregister

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB; § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG bzw.

Verfehlungen im Rahmen der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung vorliegen 2. Eigenerklärung zu 5. EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen / Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen 3. Eigenerklärung zum Vorliegen / Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung, aus der hervorgeht, dass die auftragsspezifischen Risiken abgedeckt sind und Bestätigung, dass ggf. eine Anpassung im Ergebnis der Verhandlungen erfolgt 4. Erklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen / Dritten 5. Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung des anteiligen Umsatzes für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde 6. Erklärung über die Anzahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung der Mitarbeiter für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde, aufgeteilt nach Führungskräften, Architekten/Ingenieure und technischen Mitarbeitern 7. Erklärung Nachunternehmer 8. Eignungsleihe: Nachweis/Erklärung, dass die Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen gemäß Regelung § 47 VgV.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ordine di importanza: 5,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für Objektplanung / Gebäude und Innenräume: 1. Bauvorlageberechtigung: Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Entwurfsverfassers gemäß § 67 ThürBO 2. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (>= 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im

Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 25,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 3. Referenz Psychiatrie: Nachweis über Planungsleistungen ($\geq$ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Projekt in der Psychiatrie mit mehr als 2.000 m² NF im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 4. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 5. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für Freianlagenplanung: 1.

Referenzen: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen ($\geq$ 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren

Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) $\geq$ 1,5 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für Tragwerksplanung 1. Referenz: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 25,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 3 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für TGA-Planung Haustechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen ($\geq$ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq$ 6,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für TGA-Planung Elektrotechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen ($\geq$ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq$ 6,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für Brandschutz-Planung: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 25,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 2 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestbedingungen für Zusammenarbeit als TEAM:

TEAM-Referenz: Nachweis über Planungsleistungen als Team (in der hier vorgesehenen Teamzusammensetzung) in mindestens 3 Fachbereichen und über mindestens 3

Leistungsphasen der HOAI für ein Bauvorhaben mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 15,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Honorar

Descrizione: Gesamt-Honorar

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektorganisation / Projektteam

Descrizione: Projektorganisation / Projektteam

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Lösungsvorschlag

Descrizione: Lösungsvorschlag

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Präsentation

Descrizione: Präsentation

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 24/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nach Ermessen des AG unter Berücksichtigung der Vergabegrundsätze.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Abgabe der geforderten Nachweise und Erklärungen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Informazioni sui termini per il riesame: Statthafte Rechtsbehelfe sind gemäß §§ 155 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer 1.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gemäß §§ 155 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Universitätsklinikum Jena

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Universitätsklinikum Jena

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Universitätsklinikum Jena

Numero di registrazione: DE150545777

Indirizzo postale: Kastanienstraße 1

Località: Jena

Codice postale: 07747

Suddivisione del paese (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Paese: Germania

Referente: Stabsstelle Vergabe

E-mail: vergabestelle@med.uni-jena.de

Telefono: +49 3641-9320180

Fax: +49 3641-9320082

Indirizzo internet: <https://www.uniklinikum-jena.de>

Profilo del committente: <https://www.uniklinikum-jena.de/stabsstellevergabe.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Numero di registrazione: 16900334-0001-29

Indirizzo postale: Jorge-Semprún-Platz 4

Località: Weimar

Codice postale: 99432

Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefono: +49 36137737276

Fax: +49 36137739354

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

5bb46d7c-173d-4a3c-8d87-46c8b864186b-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Anpassung der Referenzanforderung Planung Freianlagen von 3,0 Mio EUR netto auf 1,5 Mio EUR netto

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen (mindst. 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) $\geq 1,5$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 656bac6d-6970-4104-b2bd-3967069a7e22 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/07/2026 14:39:31 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 471446-2026

Numero dell'edizione della GU S: 129/2026

Data di pubblicazione: 08/07/2026